

CENY OGŁOSZEN: Na I stronie wiersz milimetry mk. 250 — na III stronie mk. 200. — IV mk. 150. Nadesłano mk. 125. — Drobne ogłoszenia od mk 50 do 100 za wyraz. Ogłoszenia pozamiejscowe o 50 proc. zagraniczne 100 proc. drożej.

W numerach świątecznych i niedzielnych ceny o 25 proc. droższe.

Za terminowy druk ogłoszeń administracja nie odpowiada.

Redakcja: Piłsudskiego nr. 4, telef. 64. Administracja: Dęblńska nr. 1, telef. 73 w Sosnowcu.

# ISKRA

Adres dla listów i depesz „ISKRA”, Sosnowiec.

Konto czekowe P. K. O. Nr. 61555.

Prenumerata wynosi:

**marek 2800.**

Z odnośzeniem miesięcznie mk. 3000.

W Zagłębiu po za Sosnowcem, Będzinem i Dąbrową mk. 3400.

Z przesyłką pocztową mk. 3400 miesięcznie.

Dziennik polityczny, społeczny i literacki.

Sosnowiec. REDAKCJA: Piłsudskiego 4. telef. 64. ADMINISTRACJA: Dęblńska 1, tel. 73.

Będzin, Małachowskiego 9.

Dąbrowa, Sobieskiego 8. Telefon 73.

1108 Dziś i dni następne.  
Potężny dramat amerykański w 6 aktach  
p. t. **„CZARNA KOPERTA”**  
W głównej roli ulubieniec publiczności HARRY PEEL.  
Wkrótce ukaże się na ekranie naszego kina wielki dramat p. t. **„Korowód śmierci”**, w którym autor Maksim Chrurow odzwierca z całą prawdą przeżycie swoje w bolszewickiej Rosji.

1321  
**Dr. med. S. RECHTSZAFT**  
Choroby dzieci.  
Będzin, Kołłątaja 33. II p.  
Telefon 105.  
Przyjmuje od 3—5 po poł.

o 40 proc. w porównaniu z dobą przedwojenną; niemniej ogólny stan gospodarczy nasz co raz lepsze wskazuje wyniki i dlatego też nasz bilans handlowy poprawia się. W lipcu wywieziono 340.305 tonn wartości 40.457 milionów mkp., a przywieziono 335.952 tonn wartości 50.591 milionów.

Jeśli zwrócimy uwagę na stan naszego rolnictwa i hodowli, trzeba dojść do przekonania, że przyczyny właściwe drożyzny naszej nie tutaj leżą, i że głównie przyczynia się obok złej woli wielu sprzedawców sła b a wartość naszego pieniądza.  
J. M-ski.

## Podziękowanie.

Wszystkim, którzy z okazji mej 20-to letniej pracy bankowej złożyli i przestali mi życzenia, a przede wszystkim kolegom i koleżankom składam serdeczne podziękowanie i jednocześnie zamiast przyjęcia składam Mk. 1,000,000 na budowę Domu akademickiego w Warszawie.

Witold Gumiński.

jennego koni posiadamy 92.44 proc., bydła 91.46 proc., owiec 59.71 proc., świń 90.89 proc. Z ogólnej cyfry 1.643,984 zniszczonych przez wojnę budynków odbudowano 674.037 zabudowań, w 1922 r. 106.009, pozostaje do odbudowy 863.938, w tym gospodarskich 601.524. Również pod względem wydajności roli co raz większe robimy postępy: na hektar przypadało pszenicy przed wojną 12.2 centnara, dziś 11.10, żyta 11.2—11.3, jęczmienia 11.9, dziś 11.3, owsa 10.3, dziś 11.3; ziemniaków 92.5, obecnie 156.0.

jak widać z powyższych danych, produkcja rolna dochodzi teraz prawie do norm przedwojennych, a niekiedy nawet ją przewyższa.

Stały rozwój widzimy również w przemyśle: ruda żelazna w 1913 r. osiągała 311.218 tonn przy 3.237 robotnikach, gdy dzisiaj 317.300 ton przy 5.100 robotnikach. Górnictwo węglowe w Kongresówce i Małopolsce przekroczyło produkcję przedwojenną, czego jednak nie da się porównać o Śląsku Cieszyńskim i Górnym; produkcja cukru białego wzrosła się z 1.640,000 centnarów metr. na 2.650,000; przemysł bawełniany rozszerzył się, ilość zajętych robotników wynosi teraz 109 proc. przedwojennej, ilość wrzecion 128 proc., a krosien 105 proc.

Nie o wszystkich oczywiście dziedzinach naszego życia możemy dzisiaj mówić, że osiągnęły wydajność przedwojenną, jak np. o przemyśle wełnianym, który dochodzi dopiero do 78 proc. wrzecion i 46 proc. krosien przy 64 proc. robotników, albo papieru i celulozy, których produkcja jest słabsza

## Z za Brynicy.

### O nazwiskach górnośląskich. — Prasa niemiecka.

Królewska Huta, w lutym.

(Kor. wł. „Iskry”).

Czas już, aby władze nasze polskie zaczęły przywracać dawne brzmienia w nazwiskach mieszkańcom kraju tutejszego, które w haniebuy sposób zostały wykosztawione i przeistoczone przez Niemców, aby zatraciły wszelki pozór słowiańskiego ich pochodzenia.

Sądzę, że urzędnicy stanu cywilnego, obznajmieni z językiem polskim, powinni mieć za obowiązek czuwanie nad tą popełnioną przez Niemców zbrodnią i w księgach stanu cywilnego przywracać dawne brzmienia polskie.

Opisywał już Sienkiewicz, jak to się działo swego czasu u Prusaków. Przeszedł sobie do urzędu pan Słowik, zapytany o nazwisko przez urzędnika Niemca, podał mu je, a ten na to: Ach so, „Szloik“, nu, dann schreiben sie ihm: „Mensch“, i w jednej chwili nasz polski słowik został zamieniony w człowieka-menscha, gdyż dla twaroucha - szwaba te dwa słowa wydają się być jednakobrzmiącymi.

Księża - hakatyści dokonywali reszty, dając chrzczonym przez się dzieciom wspaniałe imiona: Helmatów, Güntherów, Wilhelmów, Richardów, Hildegard itp. I po dzień dzisiejszy ślązak, mający się za Polaka, nazywa swe dzieci nie Jadwigą a Hedwig, nie Janem a Johannes, nie Marią a Marie.

A więc poprawić należy z włoska brzmiące nazwiska, jak Czekalla, Przybiła na dawne polskie: Czekala, Przybyła, Polotzek na Polaczek, Flatzek na Flaczek, tak samo Platzek na Płaczek, Pajong na Pajak, Strozyk na Strózyk i t. d. (szczególnie przydałoby się to renegatom tutejszym).

Oprócz tego byłoby rzeczą pożądaną, aby ludność sama postarała się o zmianę pewnych na-

zwisk, niezrozumiałych dla ucha niemieckiego, a śmiesznych dla otoczenia polskiego. Jeśli się czyta np. w ogłoszeniach pism niemieckich wydrukowane tłumistymi czcionkami budujące zawiadomienie: że „panna Hedwig Moczygamba zaręczyła się z p. Herbertem Dupokiem“, nie wiadomo czy się cieszyć z tej wiadomości, czy też przesłać kondolencje obu stronom. Jest tutaj cały szereg nieprzyzwoitych, że tak powiem, nazwisk, które dałyby się z łatwością zamienić, według praw obowiązujących w Polsce, na mniej kompromitujące.

Są to w rezultacie bagatele, ale właśnie z drobnych rzeczy układają się wielkie.

Gdyby Francuz w dobie obecnej przeczytał pisma niemieckie, wychodzące na G. Śląsku, byłby zdumiony, ile łajdactwa i kłamstwa mieści się w tych wiadomościach. Byłby jeszcze bardziej zdziwiony, że coś podobnego może być tolerowane w prowincji bądź co bądź przynależnej do Polski.

Nagłówki, jak „französische Schurken, gemeine Banditen, Rauber, niedertrachtige Kerle (w tłumaczeniu — francuscy szubrawcy, zwyczajni bandyci, rozbójnicy, nikczemne łajdaki) nie schodzą wcale ze szpałt pism tutejszych niemieckich.

Ciekawa, czy Niemcy dopuściliby do czegoś podobnego u siebie w kraju, ale na G. Śląsku to wszystko uchodzi, bo, według mniemania panów memców, konwencja genewska pozwala im na wszystko, nawet na plucie w oczy prawym właścicielom tego kraju, to jest nam, a tym bardziej, jak w danym wypadku jakimś tam Francuzom, choć ci są naszymi sojusznikami.

## Stan gospodarczy Polski.

Sosnowiec, 17 lutego

Pomimo dewaluacji naszej marki i trudności finansowych z tym związanych wbrew urabianiu opinii przez wiecznie niezadowolonych o złym stanie gospodarczym Polski, wbrew rozsiewanym pogłoskom przez żywiły wrogie nam, że w Polsce coraz jest gorzej pod każdym względem — istotę rze-

czy inaczej przedstawiają dane cyfrowe.

Zarówno w rolnictwie, jak i w przemyśle widzimy stały postęp, stały rozwój. Ugorów na początku 1919 r. mieliśmy 3.500,000, wiosną w 1920 2.335,975, w 1921 1.213,000, a w 1922 tylko 538.000 hektarów. W stosunku do okresu przedwo-

**Dr. H. Grodziński**  
b. lekarz szpitala chorób wenerycznych i skórnych  
Choroby weneryczne, skórne i włosów.  
Przyjmuje od 10—2 i 6—8.  
Panie 5—6.  
SOSNOWIEC, Kowalska 2 m. 7 (2 p.)

Doktor 659  
**B. BUDZYŃSKI**  
Sosnowiec, Piłsudskiego 14.  
CHOROBY WENERYCZNE i SKORNE.  
przyjmuje 4—7 po poł.

**Palta jesienne**  
**Palta zimowe**  
**GARNITURY**  
NAJWIĘKSZY WYBÓR! NAJNIŻSZE CENY!  
POLECA 560-3  
MAGAZYN UBRODÓW MĘSKICH  
**H. ZAKRZEWSKIEJ**  
POGOŃ, ul. Ciepła 4,  
w domu Ruska.



Statut o podatku szkolnym na rok bieżący wywołał dość ożywioną dyskusję i wreszcie przyjęto następujące stawki: zarabiający do 6 milionów rocznie nie płacą podatku, od 6 do 8 milionów odpłacają jedną czwartą procent, od 8 do 10 milj. pół proc. i t. d.

Statut powyższy ma obowiązywać od 1 stycznia i. b. i obliczony będzie od zarobku brutto.

Sprawa przyznania 3-miesięcznej pensji rodzinie zmarłego inż. miejskiego poczęła wywoływać przykre reminiscencje, categoryczny jednak sprzeciw przewodniczącego zapobiegł dalszym rewelacjom i wniosek oddano pod głosowanie.

Za wnioskiem głosowało 3-ch radnych, przeciw jeden, reszta wstrzymała się od głosowania.

Co do wydzierżawienia dochodu z rogatki miejskiej, radni zaaprobowali propozycję magistratu i dochód ten w drodze przetargu postanowiono oddać przedsiębiorcy.

Postanowiono także skasować pobieranie 1 proc. podatku od składanych magistratowi rachunków, ponieważ źródło to daje minimalny dochód, a połączone jest z niewygodą i kłopotami.

Pozostały jeszcze wolne wnioski i tu kilku radnych poczęło pracować swe brudy, czemu przeszkodził przewodniczący i słusznie uczynił, gdyż były to sprawy osobiste, nikogo nie obchodzące.

**Dla podróżujących zagranicę.** Celem ułatwienia podróży osobom, udającym się zagranicę i przybywającym z zagranicy przez Świątyn, Dziedzice i Zbąszyn, ministerjum skarbu zarządziło uskutecznienie rewizji celnej podróżnych i ich rzeczy pakunków bez wysiadania, pozostawiając jednak urzędem celnym prawo dokonywania rewizji celnej podróżnych i ich pakunków nie w wagonach, lecz na sali rewizyjnej. Rewizja celna bagażów przewozowych za kwitami bagażowymi, odbywa się, jak dotychczas, na sali rewizyjnej.

**Zniesienie ministerjum poczt.** Wobec uchwały sejmku, wzywającej rząd do skasowania ministerjum pocztotelegrafów, komitet ekonomiczny ministrów postanowił przyłączyć ministerjum poczt do ministerjum kolei jakkolwiek nie uważa, by w ten sposób osiagnąć można było znaczniejszą oszczędność w wydatkach.

**Co wolno wywozić?** Komitet ekonomiczny ministrów rozpatrywał sprawy wywozu artykułów żywności w związku z zagadnieniem zwalczania drożyzny. Artykuły żywności podzielono na 3 kategorie:

1) bezwzględnie zakazany jest wywóz pszenicy, żyta, owsa, paszy, bydła, trzody, owiec, mięsa tłuszczy i wędlin;

2) w bardzo ograniczonej ilości wolno będzie wywozić jęczmień, sól, jaja i cukier.

Wywóz tych artykułów odbywać się może tylko według norm ustalonych przez komitet ekonomiczny z udziałem komisarza nadzwyczajnego do walki z drożyzną.

Wreszcie w większych ilościach jednak za specjalnymi zezwoleniami, wywozić można proso grykę, groch, fasolę, warzywa, ziemniaki i drób.

**Ziemia dla powstańców górnośląskich.** Urząd kolonizacyjny przy wydziale pracy i opieki społecznej ogłasza, że według ustawy z dn. 17 grudnia 1920 r. mają prawo do korzystania z nadania ziemi na kresach wschodnich również powstańcy górnośląscy. W tym celu utworzono urząd kolonizacyjny, który przyjmuje odpowiednie wnioski i kwalifikuje je. Początkowo liczba zgłaszających była bardzo duża, ale wobec braku funduszu na zagospodarowanie się, napływ kandydatów osłabił.

Ogólnę z 70 mniej więcej zatwierdzonych osadników śląskich, wyjechało na kresy tylko 30. Wobec pewnych niedogodności miejscowych na kresach wschodnich, następną partją osadników śląskich w liczbie około 30 wyjechała na Pomorze i do Wielkopolski, gdzie otrzymała grunty.

**Nowe warunki górników.** Przed kilku dniami związek robotników przem. górniczego wniosł do rady zjazdu przemysłowców górniczych i do związku mniejszych kopalni nowe żądania podwyżki płac. Zażądano podwyższenia dotychczasowych płac robotniczych za miesiąc marzec o 150 proc., oraz rewizji płac robotniczych co miesiąc.

Wypłaconą zaliczkę w dn. 10 stycznia związek górników żąda, aby rada zjazdu zanulowała i wypłaciła drugą zaliczkę w lutym w tej samej wysokości, jaką robotnicy otrzymali w styczniu.

W dalszym ciągu zażądali robotnicy, aby wypłaty odbywały się co dni dziesięć.

**Zakupy górnoślązków w Zagłębiu** wzmogły się wskutek gwałtownej podwyżki marki niemieckiej. Od kilku dni coraz to więcej przybywa ludności górnośląskiej, która masowo wykupuje artykuły pierwszej potrzeby.

Z tow. lekarskiego. Onegdaj odbyło się doroczne walne ze-

branie tutejszych lekarzy, połączonych w związek zawodowy. Prezesem na r. b. wybrany został dr. Kozłowski, wiceprezesem dr. Butkiewicz.

**Ekscesy pijackie.** Dwóch czeladników rzeźniczych w Dąbrowie, Antoni Jastrzębski i Ignacy Filipczyk, będąc w stanie nietrzeźwym, wybili w sklepie jubilerskim Milchmana przy ulicy Sobieskiego w Dąbrowie trzy szyby wystawowe i zdemolowali wystawę, poczym to samo zrobili w owocarni Szejnchafta przy tejże ulicy, wyrządzając milionowe szkody. Awanturnikami zajęła się policja, osadzając obydwu w areszcie.

**Psów łapać nie wolno.** Tak zdecydował wczoraj motoch uliczny w Dąbrowie, kiedy ujrzał czyszcicieli na ulicy i nie tylko uwolnił złapanego psa ze stryczka, lecz chciał również rozbić wóz, czemu zapobiegła policja.

Zaznaczyć należy, iż tłum przybrał groźną postawę wobec interwenjującego posterunkowego i dopiero przybyła pomoc policji zapobiegła ekscesom. Szkoda tylko, że przywódców burdy ulicznej nie pociągnięto do odpowiedzialności.

**Jeszcze psie sprawy.** Policja będzńska pociągnęła do odpowiedzialności karnej przeszło 30 osób, za puszczanie psów na ulicę.

**Już i szyldy niepewne.** Nie wiadomo sprawca skradł w t-wie kursów wieczor. rob. przy ul. Kollataja w Sosnowcu szyldwystawowy, wartości 40 tys. mk.

**Czarnogiełdziarze.** Za uprawianie czarnej giełdy pociągnięto do odpowiedzialności J. Kornefelda, zam. przy ul. Raclawickiej w Sosnowcu.

**Afera węglowa.** Szlama Markowicz z Rozpry zameldował policji że wpłacił milion mk. na węgiel w firmie Kowegal przy ul. Targowej w Sosnowcu którego dotychczas nie wysłano. Sledztwo w toku.

**Kradzież na kolei.** W Sosnowcu na stacji skradziono z wagonu różne rzeczy, wagi 100 klg. Sprawca nieznan.

## Z teatru.

**Dziś premiera** zapowiedzianej krotkowiłi Katerwy „Urwis”, w której wdzięczne pole do popisu mieć będą artyści, a jako inowację reżyserja w sztuce tej powierzyła dwie główne role do dublowania. To też jedną z ról grać będą pp. Maussówna i Helleńska na zmianę, oraz drugą pp. Ostoja Ostaszewski i Palański; ciekawa rzecz kto bardziej podbije słuchaczy wykonaniem powierzonych sobie ról.

**Jutro dwa przedstawienia:** popołudniu po raz ostatni „Ona”; wieczorem powtórzenie premjery sobotniej „Urwis” przy zmienionej obsadzie ról głównych.

**Poniedziałek, Dąbrowa** pierwszy raz pełną pogodnego humoru lekka komedia Katerwy „Urwis”.

## Ofiary.

Na zebraniu dorocznym tow. lekarskiego Zagłębia Dąbrowskiego w dniu 7-ym b. m. po przemówieniu p. dr. J. Dehnela uczczono — z okazji rocznicy powstania 1863 roku — pamięć bohaterów tego powstania.

Następnie w celu uczczenia ś. p. dr. Edwarda Pfabego, ofiary zawodu swojego, zmarłego w Wolbromiu na tyfus plamisty, którym zaraził się od chorego — postanowiono złożyć — zamiast

Przystąpimy jako udziałowcy lub kupimy mniejszą kopalnię węgla.

Laskawe zgłoszenia prosimy przesłać do administracji pisma.

1384-2

wieńca na grób zmarłego — ofiary dowolne na fundusz zapomogowy dla wdów i sierot po lekarzach.

Na cel ten złożyli do kasy towarzystwa lekarskiego Zagłębia Dąbrowskiego: dr. A. Olszewski 50,000 mk., dr. J. Dehnel 25,000 mk., dr. C. Chromiński 20,000 mk., dr. B. Zieleniewski 20,000 mk., dr. A. Wójcik 20,000 mk., dr. M. Kozłowski 15,000 mk., i po 10,000 mk. doktorzy Z. Kolarski, J. Zielenay, S. Guzowski, W. Gosiewski, R. Ryder, A. Hejman, T. Butkiewicz, M. Jüttner, K. Lipski, K. Fałsiński, B. Budzyński, K. Zahorski, M. Reis, K. Suchodolski, W. Witkowski, A. Ruczyński, R. Sokołowski, M. Stawiński, J. Mojkowski, S. Paszyc, B. Sarnecki i T. Włyński.

Na Czerwony krzyż złożył Gures M. w oddziale „Iskry” w Będzinie 5,000 mk.

## Z kraju.

**Groźny pożar w Piotrkowie.** O g. 9 i pół wieczorem w śróde 14 bm. wybuchł w stolarni państw. zakładów przemysłowo-szkolnych dla inwalidów w Piotrkowie przy ul. Bykowskiej 118 groźny pożar który mimo spóźnionej pory zaalarmował całe miasto. Ogień szerzył się z błyskawiczną szybkością obejmując sąsiednie objekty.

Pastwą rozszalałego żywiołu padły: stolarnia suszarnia, maszyny, gatry i najrozmaitsze urządzenia. Szkody stęgają setek milionów. Wiele przedmiotów rozkradziono podczas akcji ratunkowej. Straż ogniowa dla braku koni przybyła bardzo późno. Na temat przyczyny wybuchu pożaru krążą różne wersje.

Prowadzone śledztwo wyświetliło ten tajemniczy pożar.

**Tajemniczy pasażer z 2 i pół milionami marek.** Onegdaj o godz. 9 rano gdy pociąg pospieszny lwowski przejeżdżał przez posterunek Szmulowizna, z wagonu 1 kl.

wyskoczył jakiś pasażer i poniósł śmierć na miejscu.

Przy denacie znaleziono dokumenty na nazwisko Juljana Zawadzkiego lat 55 oraz dwa i pół miliona marek polskich.

Jaki był powód wyskoczenia i czy pieniądze stanowią własność zabitego mają stwierdzić władze policyjne.

**Masowe morderstwo 7 osób.** W Piątkowie, miejscowości odległej o 10 kilometrów od Poznania dokonano tak ohydne go masowego morderstwa o jakim kroniki tamtejsze od kilku lat nie wspominają.

Ofiarą padło 7 osób, w tym cała rodzina gospodarza Kostery, reemigranta z Ameryki i dwoje osób ze służby.

Zwłoki gospodarza Kostery i parobka Jana Kopy znaleziono w piwnicy, znajdującej się pod stołami nakryte derką i przysypane ziemią.

W orborze znaleziono przykryte zwłoki żony gospodarza Marji Kostery i służącej Weroniki Matiaszek. Zwłoki dwojga dzieci znaleziono w stajni, ukryte pod łóżkiem, a najmłodszej córeczki w mieszkaniu, przysypane kaszą.

Młodsze dzieci miały czaszki potraskane, z czego policja wnosi, że morderstwa dokonano w ten sposób, iż chwycano dzieci za nogi i zabijano je uderzeniem czaszki o ziemię.

Policja śledcza rozwinęła energiczną akcję i zdaje się być już na tropie zbrodniarzy. Sprawcy zabrali futro, gotówkę i pewną część garderoby.

**Echa stracenia Kowalczuka** Morderca trzech osób w gminie Szydłów, koło Piotrkowa, Aleksander Kowalczyk, wyznał przed egzekucją, że w czasie swego pobytu w Rosji zamordował przeszło 20 osób i to mu uszło bezkarnie.

Zbrodniarz ubolewał, że w Polsce już za morderstwo trzech osób skazano go na karę śmierci przez rozstrzelanie.

# OSTATNIE TELEGRAMY.

## Walki w pasie neutralnym.

Wilno, 16 ltego.

Dnia 15 bm. o godz. 7 rano oddziały policji i baonów celnych rozpoczęły obejmowanie przynajmniej części pasa neutralnego. Na południu przynajmniej część okolicy Oran objęto spokojnie. Konsystujący w miasteczku Oranach oddział litewski wycofał się bez walki.

Natomiast dalej na północ, siły nasze około godz. 11 rano napotkały na opór zbrojny ze strony połączonych wojsk regularnych i partyzantów litewskich. Placówki litewskie w Lejkunach, Klepaczach, Podkamieniu i Czarnych Kowalach powitały nasze siły ogniem karabinowym i karabinów maszynowych. W wyniku walki są ranni i zabici z obydwu stron. Z naszej strony rannono jednego oficera policji.

Wojska litewskie są dobrze uzbrojone. Położenie naszych sił było utrudnione z powodu nieodpowiedniego do walk w zimie umundurowania. Ciemne mundury policji i baonów celnych

na tle śniegu stanowiły doskonały cel.

Pomimo oporu ze strony litwinów siły nasze wykonały poleczone im zadanie. Do wieczora został zajęty obszar do linii Mała Dubno—Smolenniki—Podkamień—Kurkiszki—Olkieniki—Wójtowno—Puszkarnia—Klepacze—Weyksztelańce—Uzuleje.

Ludność entuzjastycznie wita polskie placówki a z części przynajmniej Litwie wielu uchodzi, przynosząc się do Polski.

W okolicy Podkamina wzięto do niewoli placówkę litewską pod dowództwem podoficera, składającą się z 11 ludzi, między nimi 6 regularnych żołnierzy z 12 pułku piechoty litewskiej i 5 partyzantów.

Tor od Rudzisk do Klepaczy jest niezniszczony. Most na rzece Meretance wysadzono w powietrze. Wczoraj litwini spalili w Olkienkach dworzec.

Na północy, w tej części pasa neutralnego, która została przy-

